

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **23 (1905)**

Heft 456

PDF erstellt am: **10.07.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

**Abonnemente:**

Schweiz: Jährlich Fr. 6.  
2tes Semester . . . 3.  
Ausland: Zuschlag des Portos.  
Es kann nur bei der Post  
abonnirt werden.

Preis einzelner Nummern 10 Cts.

**Abonnements:**

Suisse: un an . . . fr. 6.  
2<sup>e</sup> semestre . . . 3.  
Etranger: Plus frais de port.  
On s'abonne exclusivement  
aux offices postaux.

Prix du numéro 10 cts.

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2 mal täglich, ausgenommen Sonn- und Feiertage.	Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement.	Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce.	Parait 1 à 2 fois par jour, les dimanches et jours de fête exceptés.
Annoncen-Pacht: Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc. Insertionspreis: 25 Cts. die viergespaltene Borgiszeile (für das Ausland 35 Cts.).		Régie des annonces: Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc. Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page (pour l'étranger 35 cts.).	

**Inhalt — Sommaire**

Abhanden gekommener Werttitel (Titre disparu). — Handelsregister. — Registre du commerce. — Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Wochensituation der schweizerischen Emissionsbanken. — Situation hebdomadaire des banques d'émission suisses. — Philippinen: Bericht des schweiz. Konsuls in Manila, Hrn. Emil Sprüngli, über das Jahr 1904. — Amerikanische und englische Schuhwaren-Ausfuhr. — Baumwolle. — Italienische Weinernte. — Postverkehr mit Russland. — Trafic postal avec la Russie.

### Amtlicher Teil — Partie officielle

**Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.**

Das Bezirksgericht Oberrheintal hat mit Beschluss vom 12. September 1905 die Einleitung des Amortisationsverfahrens gemäss Art. 849 u. ff. O.-R. in Bezug auf folgende abhanden gekommene Werttitel verfügt:

- a. Sparkassascheine und Inhaberoobligationen der Sparkassa Altstätten:
  - 1) Sparkassaschein Nr. 18137, d. d. 5. Dezember 1888 von Fr. 180, lautend zugunsten der Stadtschützengesellschaft Altstätten. Wert 1. Januar 1905: Fr. 310.
  - 2) Sparkassaschein Nr. 16137, d. d. 2. April 1885 von Fr. 480, 87, lautend zugunsten von Jos. Federer, Eichberg, dato in Amerika. Wert 1. Januar 1905: Fr. 792, 50.
  - 3) Sparkassaschein Nr. 13861, d. d. 20. August 1885 von Fr. 1559, 46, lautend zugunsten der Barbara Thurnherr, Klaus (Vorarlberg). Wert 1. Januar 1905: Fr. 3213.
  - 4) Inhaber-Obligation Nr. 1048, d. d. 7. April 1894, mit Coupons pro 31. Dezember 1902. Kapital Fr. 1000.
  - 5) Inhaber-Obligation Nr. 1049, d. d. 7. April 1894, mit Coupons pro 31. Dezember 1902. Kapital Fr. 1000.
  - 6) Inhaber-Obligation Nr. 1050, d. d. 7. April 1894, mit Coupons pro 31. Dezember 1902. Kapital Fr. 1000.

b. Sparkassaschein der Sparkassa Oberriet:

Sparkassaschein Nr. 1994 der Sparkassa Oberriet, d. d. 27. März 1891, lautend auf St. Josefskapelle (Frühmessfond) Eichenwies, von Fr. 400. Die allfälligen Inhaber dieser Titel werden hiemif aufgefordert, dieselben innert drei Jahren, von der erstet Auskündigung an gerechnet, dem Präsidium des Bezirksgerichtes Oberrheintal vorzulegen, widrigenfalls die Amortisation ausgesprochen würde. (W. 97)

Altstätten, den 20. September 1905.

Bezirksgerichtskanzlei Oberrheintal.

**Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.**

I. Hauptregister. — I. Registre principal. — I. Registro principale.

Waadt — Vaud — Vaud  
Bureau de Cossonay.

1905. 17 novembre. Sous la raison sociale Société Immobilière de Cossonay-gare, il est constitué suivant statuts reçus Rubattel, notaire à Cossonay, le 17 novembre 1905, une société anonyme qui a son siège à Cossonay-gare avec une durée illimitée. Elle a pour but l'achat de terrains dans le voisinage de la gare de Cossonay, la construction et l'exploitation de maisons ouvrières simples mais salubres, et éventuellement la vente de ces immeubles. Les publications ont lieu dans la Feuille des avis officiels du canton de Vaud. Le capital social est fixé à la somme de vingt mille francs, représenté par 40 actions au porteur de fr. 500 chacune. La société est représenté vis-à-vis des tiers par un conseil d'administration de trois membres qui sont: William Grenier, à Lausanne, Alfred Renaud et Ernest Dénéreaz, à Cossonay. Deux de ces administrateurs ont conjointement la signature sociale.

17 novembre. La société Fromagerie de Grancy, à Grancy (F. o. s. du c. du 13 juin 1883, page 697, et 3 novembre 1902, page 1549) a, dans son assemblée générale du 6 juin 1905, renouvelé son comité comme suit: président Emile Monnet; secrétaire-caissier: Rodolphe Devantay, membres: Adrien Monnet et Felix Méchaud; tous à Grancy.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum. — Bureau fédéral de la propriété intellectuelle

**Marken. — Marques.**

Eintragungen. — Enregistrements.

Nr. 19694. — 17. November 1905, 6 Uhr.

Gebr. Siegwart, Fabrikanten,  
Luzern (Schweiz).

Lederöl, Ledercreme.



N<sup>o</sup> 19695. — 18 novembre 1905, 11 h.

Société anonyme des Chocolats au lait F. L. Cailler, fabrique,  
Broc (Suisse).

Cacaos bruts et travaillés; chocolats en blocs, en plaques, en tablettes, en bâtons, en boules ou en poudre; chocolats fondants, chocolats fourrés, chocolats au lait et à la crème; chocolats combinés avec des noisettes ou autres fruits quelconques, avec des liqueurs, des sirops ou des médicaments; pâtisserie au chocolat; récipients quelconques destinés à contenir ces produits, tableaux, affiches et marchandises diverses pour la réclame relative à ces produits.

# CAILLER

N<sup>o</sup> 19696. — 18 novembre 1905, 11 h.

Société anonyme des Chocolats au lait F. L. Cailler, fabrique,  
Broc (Suisse).

Cacaos bruts et travaillés; chocolats en blocs, en plaques, en tablettes, en bâtons, en boules ou en poudre; chocolats fondants, chocolats fourrés, chocolats au lait et à la crème; chocolats combinés avec des noisettes ou autres fruits quelconques, avec des liqueurs, des sirops ou des médicaments; pâtisserie au chocolat; récipients quelconques destinés à contenir ces produits, tableaux, affiches et marchandises diverses pour la réclame relative à ces produits.

# IMPERIAL

N<sup>o</sup> 19697. — 17 novembre 1905, 8 h.

J. Ullmann & C<sup>o</sup>, fabricants,  
Chaux-de-Fonds (Suisse).

Mouvements, cadrans, boîtes, cuvettes et étals de montres.



**Summarische Uebersicht über die Wochensituationen der schweiz. Emissionsbanken.**  
Résumé des situations hebdomadaires des banques d'émission suisses.

(Zahlen in Tausenden Franken verstanden. — Chiffres en milliers de francs.)

	Effektive Zirkulat.		Totaler Barvorrat		Ungedeckte Zirkulat.		Verfögh. Barsch.	
	1904	1905	1904	1905	1904	1905	1904	1905
Durchschn. - <i>Moyenne</i>	218,486	207,301	114,891	118,025	65,461	68,670	26,658	29,904
Maxima	234,106	228,036	119,880	125,193	118,995	110,670	35,628	36,780
Minima	198,066	198,770	111,471	114,887	78,176	72,568	18,648	20,998
I.—III. Quartal								
Ia—III <sup>es</sup> trimestre	1905	1904	1905	1904	1905	1904	1905	1904
Durchschn. - <i>Moyenne</i>	215,927	210,659	116,609	118,596	99,818	92,062	28,911	28,089
Maxima	229,828	280,483	120,910	125,193	115,302	114,614	27,517	25,693
Minima	202,181	198,066	114,526	114,887	85,452	78,176	19,194	19,981
IV. Quartal								
IV <sup>es</sup> trimestre								
7. Oktober - 7 octobre	229,009	218,543	115,792	116,097	118,217	102,508	20,162	24,283
14. Oktober - 14 octobre	227,411	218,458	117,419	118,018	109,992	100,446	22,014	26,120
21. Oktober - 21 octobre	226,428	219,065	116,868	117,745	109,555	101,320	21,697	25,712
28. Oktober - 28 octobre	228,252	224,028	117,255	116,267	110,997	107,761	21,641	23,404
4. Nov. - 4 nov.	231,246	228,554	117,560	116,787	118,686	111,817	21,421	21,198
11. Nov. - 11 nov.	231,088	228,206	117,927	116,753	113,158	111,465	1,765	21,065
18. Nov. - 18 nov.	224,836	219,628	116,255	116,952	106,081	102,876	22,812	22,428

**Wochensituation der schweizerischen Emissionsbanken (inkl. Zweiganstalten) vom 18. November 1905.**  
**Situation hebdomadaire des banques d'émission suisses (y compris les succursales) du 18 novembre 1905.**

Nr.	Firma Raison sociale	Noten — Billets		Gesetzliche Barschaft, inbegriffen das Guthaben bei der Abrechnungsstelle Espèces ayant cours légal, y compris l'avoir à la chambre de compensation		Noten anderer schweiz. Emissionsbanken Billets d'autres banques d'émission suisses				Ubrige Kassabestände Autres valeurs en caisse		Total		
		Emission	Circulation	Fr.	Ct.	In Kassa En caisse	Ct.	Bei d. Abrechnungsstelle Compte B A la chambre de compensation Compte B		Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	
								Frei verfügbarer Teil Partie disponible	Fr.					Ct.
1	St. Gallische Kantonalbank, St. Gallen	14,000,000	18,374,550	5,549,820	1,571,505	—	506,950	—	12,344	93	71,471	83	7,711,891	76
2	Basellandschaftl. Kantonalbank, Liestal	3,000,000	2,988,060	1,193,220	569,280	—	100,000	—	9,689	24	16,228	77	1,678,413	01
3	Kantonalbank von Bern, Bern	18,000,000	17,521,260	7,008,500	2,699,730	—	1,171,300	—	38,389	89	140,891	91	11,058,261	80
4	Banca cantonale ticinese, Bellinzona	2,000,000	1,992,200	796,880	50,760	—	71,900	—	7,458	68	120,678	98	1,047,674	56
5	Bank in St. Gallen, St. Gallen	18,000,000	17,568,600	7,145,440	1,189,685	—	987,950	—	19,021	67	11,020	58	8,652,467	25
6	Crédit agr. et ind. de la Broye, Estavayer	1,000,000	985,150	394,060	78,640	—	45,500	—	6,148	80	6,822	87	581,171	67
7	Thurg. Kantonalbank, Weinfelden	5,000,000	4,922,460	1,964,980	820,155	—	682,460	—	27,610	44	184,350	77	3,683,546	21
8	Aargauische Bank, Aarau	6,000,000	5,866,600	2,346,640	792,040	—	897,030	—	186,736	98	76,925	40	3,749,392	38
9	Toggenburger Bank, Lichtensteig	1,000,000	970,600	888,240	265,530	—	982,260	—	18,369	12	161,265	19	1,750,144	31
10	Banca della Svizzera italiana, Lugano	3,000,000	2,987,750	1,195,100	125,510	—	186,350	—	7,908	—	62,886	72	1,587,163	72
11	Thurg. Hypothekenbank, Frasnfeld	1,000,000	992,100	396,840	299,880	—	897,060	—	381	31	79,390	75	1,173,542	08
12	Granbündner Kantonalbank, Chur	4,000,000	3,967,050	1,686,820	563,285	—	243,750	—	33,347	62	30,835	28	2,264,037	96
13	Luzerner Kantonalbank, Luzern	6,000,000	5,867,650	2,847,060	911,970	—	495,700	—	10,295	83	250,307	57	4,015,383	40
14	Banque du Commerce, Genève	28,600,000	28,410,050	9,364,020	999,875	—	163,500	—	56,065	92	38,663	58	10,681,621	95
15	Appenzell A.-Rb. Kantonalbank, Herisau	8,000,000	7,973,250	1,189,300	231,850	—	110,200	—	5,174	79	10,550	01	1,547,104	80
17	Bank in Basel, Basel	24,000,000	23,763,400	9,005,360	2,033,140	—	227,760	—	36,919	55	85,971	26	11,889,110	61
18	Bank in Luzern, Luzern	5,000,000	4,934,050	1,986,620	718,460	—	843,850	—	8,433	51	159,035	28	3,210,458	79
21	Zürcher Kantonalbank, Zürich	29,800,000	29,071,400	11,628,660	5,476,985	—	2,821,100	—	638,505	24	187,150	83	20,702,260	17
23	Bank in Schaffhausen, Schaffhausen	3,600,000	3,474,000	1,389,600	235,415	—	44,000	—	42,514	20	62,890	21	1,773,919	81
24	Banque cantonale fribourgeoise, Fribourg	1,600,000	1,488,100	595,240	66,150	—	91,150	—	11,414	01	14,768	59	778,732	60
26	Banque cantonale vaudoise, Lausanne	12,000,000	11,507,300	4,602,920	822,750	—	801,500	—	187,221	65	96,477	95	6,510,849	60
27	Ersparniskasse des Kantons Uri, Altdorf	1,600,000	1,474,650	689,880	66,175	—	5,200	—	3,000	—	10,282	41	674,517	41
28	Kant. Spar- u. Leihkasse von Nidw., Stans	1,000,000	988,900	899,320	69,655	—	65,600	—	4,605	82	4,378	23	529,763	55
30	Banque canton. neuchâteloise, Neuchâtel	8,000,000	7,980,250	3,192,100	236,175	—	748,400	—	35,065	80	86,386	84	4,246,067	14
31	Banque comm. neuchâtel., Neuchâtel	8,000,000	7,928,650	3,171,460	284,425	—	62,350	—	30,576	29	6,215	50	3,556,026	79
32	Schaffhauser Kantonalbank, Schaffhausen	2,500,000	2,470,050	988,000	162,665	—	460,900	—	29,479	07	29,878	72	1,654,732	79
33	Glarner Kantonalbank, Glarus	2,500,000	2,426,450	574,530	170,785	—	39,900	—	13,116	79	31,179	11	1,229,510	90
34	Solothurner Kantonalbank, Solothurn	5,000,000	4,971,760	1,988,700	424,690	—	374,850	—	40,503	95	55,507	95	2,884,256	90
35	Obwaldner Kantonalbank, Sarnen	1,000,000	986,800	395,520	56,880	—	6,150	—	4,675	39	11,039	51	488,264	90
36	Kantonalbank Schwyz, Schwyz	3,000,000	2,964,400	1,181,760	149,140	—	36,200	—	18,442	24	5,358	72	1,390,900	96
37	Credito Ticinese, Locarno	2,250,000	2,237,400	890,960	60,250	—	69,250	—	9,443	69	39,926	57	1,048,823	16
38	Banque de l'Etat de Fribourg, Fribourg	4,999,750	4,949,750	1,979,900	172,935	—	244,660	—	46,623	83	105,748	34	2,643,752	17
39	Zuger Kantonalbank, Zug	3,000,000	2,934,200	1,193,650	220,940	—	102,800	—	16,615	24	22,737	83	1,566,675	57
40	Banca popolare di Lugano, Lugano	4,000,000	3,988,600	1,596,400	115,545	—	66,050	—	1,745	40	20,500	64	1,791,041	04
41	Basler Kantonalbank, Basel	9,900,000	9,827,800	3,981,120	602,450	—	276,000	—	23,744	—	75,566	25	4,308,870	25
42	Appenzell I.-Rb. Kant.-Bank, Appenzell	1,000,000	994,550	397,320	61,655	—	27,000	—	9,166	06	5,264	95	492,656	—
	Stand am 11. November } 1905	242,049,750	*238,608,500	95,444,400	32,811,745	—	12,686,950	—	1,686,286	94	2,244,628	90	184,771,959	99
	Etat au 11 novembre }	242,849,750	240,404,050	96,461,620	21,765,575	—	8,832,000	—	966,574	84	2,315,047	89	129,561,417	28
		— 800,000	— 795,550	— 718,220	+ 1,046,170	—	+ 4,354,350	—	+ 598,662	60	— 70,419	84	+ 5,210,542	76
			Ausgewiesene Zirkulation Circulation accusée	Fr. 238,608,500. —			Noten in Händen Dritter Billets en mains de tiers	Fr. 224,336,913. —			Gold — Or . . . . .	Fr. 107,421,115. —		
		* Wovon in Ab- schnitten von	Fr. 1000	Fr. 18,089,000	Noten in Kassa der Banken n. bei d. Abrechnung- stelle in Comto B . . . . .		Fr. 224,336,913. —			Silber — Argent . . . . .	Fr. 10,834,030. —			
		* Dont en cou- pures de . . . . .	100	198,915,900	Billets chez les banques et à la chambre de com- pensation en compte B		Fr. 118,255,145. —			Gesetzliche Barschaft } Espèces légales en caisse }				
			50	54,569,600	Fr. 238,608,600		Fr. 106,081,168. —			Ungedeckte Zirkulation } Circulation non couverte }				
					Fr. 224,336,913. —					Encaisse métallique }				
					Fr. 224,336,913. —									
					Stand am 11. November } 1905		Fr. 231,084,576. —						Fr. 117,927,195. —	
					Etat au 11 novembre }		Fr. 118,157,631. —							

**Spezieller Ausweis der schweizerischen Emissionsbanken mit beschränktem Geschäftsbetrieb.**  
**Etat spécial des banques d'émission suisses avec opérations restreintes.**

(Artikel 15 und 16 des Gesetzes.) Vom 18. November 1905. — Du 18 novembre 1905. (Articles 15 et 16 de la loi.)

Nr.	Firma Raison sociale	Noten-Emission Emission	Notendeckung nach Art. 15 des Gesetzes — Couverture suivant l'article 15 de la loi					Total			
			Noten and. Banken in Kassa u. d. Abrech- nungsstelle, Comto B Billets d'autres banques et avoir à la chambre de compen- sation, compte B	Innert 4 Monaten fällige — Echéant dans les 4 mois			Schweizer Staatskassen- scheine, Obligationen und Coupons Bans de caisse d'états suisses, obligations des dits états et leurs coupons				
				Schweizer Wechsel Effets sur la Suisse	Ausland-Wechsel Effets sur l'étranger	Lombard-Wechsel A avances sur nantissement					
5	Bank in St. Gallen	18,000,000	356,371. 67	—	—	6,553,402. 88	69,984. 87	5,997,715. 50	—	—	13,277,474. 87
14	Banque du Commerce, à Genève	28,600,000	219,565. 92	—	—	15,579,398. 90	1,414,520. 95	644,700. —	2,600,000. —	—	20,468,183. 77
17	Bank in Basel	24,000,000	264,669. 95	—	—	12,360,334. 86	1,458,322. 15	10,826,148. 76	—	—	24,909,474. 61
81	Banque commerciale neuchâteloise	8,000,000	92,926. 29	—	—	6,960,609. 84	24,038. 84	1,846,545. 90	—	—	8,424,118. 87
	Stand am 11. November } 1905	73,600,000	988,533. 23	—	—	41,753,745. 93	2,966,864. 81	18,815,110. 15	2,600,000. —	—	67,069,254. 12
	Etat au 11 novembre }	73,600,600	703,452. 45	—	—	42,811,826. 19	2,078,280. 96	18,483,909. 60	2,600,000. —	—	67,676,419. 40
			+ 281,080. 78	—	—	— 1,053,080. 26	— 106,866. 15	+ 326,200. 35	—	—	— 607,166. 28

  

Aktiven -- Actif					Passiven -- Passif				
Nr.	Firma Raison sociale	Gesetzliche Barschaft Espèces ayant cours légal	Notendeckung n. Art. 15 des Gesetzes Couverture des billets suiv. l'art. 15 de la loi	Ubrige kurzfristige dispon. Guthaben Autres créances disponibles à courte échéance	Total	Noten- Zirkulation Billets en circulation	In längst. 8 Tagen zahlbare Schulden Engagements échéant dans les huit jours	Wechsel- Schulden Engagements sur effets de change	Total
5	Bank in St. Gallen	8,285,075. —	19,277,474. 87	170,322. 82	21,732,873. 69	17,883,600	1,427,760. 49	—	19,291,360. 49
14	Banque du Commerce, à Genève	10,968,895. —	20,468,165. 77	749,890. 18	31,571,470. 90	23,410,050	1,217,444. 25	64,961. 35	24,692,455. 60
17	Bank in Basel	11,538,500. —	24,909,474. 61	734,249. 08	37,182,228. 64	28,763,400	5,692,546. 75	700,000. —	30,155,946. 75
81	Banque commerciale neuchâteloise	8,456,885. —	8,424,118. 87	133,317. 15	13,013,321. 02	7,928,650	668,937. 59	—	8,497,587. 59
	Stand am 11. November } 1905	33,642,855. —	67,069,264. 12	1,767,780. 19	102,499,889. 25	72,966,700	3,906,689. 08	764,961. 35	82,637,350. 48
	Etat au 11 novembre }	33,645,140. —	67,676,419. 40	2,541,124. 78	103,762,684. 18	73,277,950	3,956,858. 11	700,000. —	88,984,608. 11
		+ 97,715. —	— 607,166. 28	— 768,344. 65	— 1,262,794. 93	— 312,250	— 1,049,964. 08	+ 64,961. 85	+ 1,267,262. 63

† Ohne Fr. 33,803. 19 Scheidemünzen und nicht tariferte fremde Münzen. — † Sans fr. 33,803. 19 monnaies d'appoint et monnaies étrangères non tarifées.  
 18. November 1905. — Offizieller Diskontozins der schweizerischen Emissionsbanken: 5%, gültig seit 17. Oktober 1905.  
 18 novembre 1905. — Taux d'escompte officiel des banques d'émission suisses: 5%, valable depuis le 17 octobre 1905.

# Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle Philippinen.

(Bericht des schweiz. Konsuls in Manila, Hrn. Emil Sprüngli, über das Jahr 1904.)

Das Jahr 1904 reilit sich in wirtschaftlicher Hinsicht nicht den guten Jahren an. Die Einführung des neuen «Internal Revenue Law», sowie der neuen philippinischen Münze hat dem Verkehr zunächst in mancher Hinsicht hemmend im Wege gestanden. Dazu haben auch die in diesem, wie in den vorhergegangenen sechs Jahren nötig gewordenen enormen Einfuhren von Reis aus benachbarten fremden Kolonien einen schlechten Einfluss auf das Import-Geschäft im allgemeinen ausgeübt. Diese Reimporte haben während den letzten sechs Jahren ständig zugenommen. Die nachstehende bezügliche statistische Zusammenstellung aus dem Jahresbericht von Mr. W. Morgan Shuster, Collector of Customs for the Philippine Islands, zeigt dies. Der Bericht sagt, dass der Import von Reis im Jahre 1899 einen Wert von \$1,938,932 Gold repräsentiert. Die darauffolgenden Jahre zeigen nachstehende Ziffern: 1900 \$3,186,198 U. S. C., 1901 \$5,490,958 U. S. C., 1902 \$6,578,481 U. S. C., 1903 \$10,061,323 U. S. C., 1904 \$11,548,814 U. S. C.

Diese Zahlen repräsentieren den Faktura-Wert der Ware ohne Zoll und sind die vom United States Government zollfrei eingeführten Partien in denselben nicht eingeschlossen, welche z. B. im Jahre 1904 nahe an 4 Millionen Kilos betragen. Der Entzug von Bargeld nach dem Auslande für das notwendige Subsistenzmittel der Inselbevölkerung, welches in früheren Jahren doch zum grössten Teil auf den Inseln selbst produziert wurde, ist ein sprechender Beweis dafür, dass der Wohlstand und die Kaufkraft des philippinischen Volkes ausserordentlich leiden musste. Es sind nun aber berechtigte Hoffnungen vorhanden, dass diese Reimporte mit den Jahren wieder mehr und mehr abnehmen können.

Die Ursachen des schlechten Jahres 1904 waren mehr temporärer Natur, zu welchen wie gesagt in erster Linie die nötig gewordenen Einfuhren von Reis gehören, dann auch die Etablierung des neuen Gesetzes zur Erhebung indirekter Steuern und die Einführung der neuen philippinischen Münze.

Nachstehend führe ich einige statistische Zahlen über den gesamten Import und Export der Philippinen während des Jahres 1903/4, beginnend am 1. Juli 1903 und endigend am 30. Juni 1904, auf. Der Gesamtwert der Importe während der genannten Periode beträgt \$34,327,481 Gold, wofür \$6,736,505 Gold Zoll bezahlt wurden. Im gleichen Zeitraum der beiden nächstliegenden Vorjahre ergeben sich folgende Zahlen:

	Wert in Gold:	Zollbetrag in Gold:
1902/03 . . . . .	\$ 35,499,885	\$ 7,678,948
1901/02 . . . . .	\$ 41,104,944	\$ 7,291,916

Die Schweiz beteiligte sich am Import auf den Philippinen während den genannten Zeitabschnitten mit folgenden Zahlen:

	Wert in Gold:	Zollbetrag in Gold:
1903/04 . . . . .	\$ 479,635	\$ 109,245
1902/03 . . . . .	" 480,612	" 123,149
1901/02 . . . . .	" 852,661	" 198,018

Der Gesamtexport der Philippinen betrug im Jahre 1903/4: \$37,033,185 U. S. C., wofür \$1,390,919 Exportzoll bezahlt wurden. Auf die Schweiz entfällt der ganz minime Betrag von \$218, wofür \$3 Exportzoll bezahlt wurden.

Obenan als Abnehmer der philippinischen Produkte stehen die Vereinigten Staaten von Nordamerika mit \$11,102,860 und einem Exportzoll von \$509,043; dann folgen: England \$10,253,615 und einem Exportzoll von \$495,434; Hongkong \$7,166,143 und \$66,677; Spanien \$1,155,866 und \$90,346.

Der in den letzten Jahren ständig zurückgehende Import von schweizerischen Produkten auf dem philippinischen Markte dürfte wohl zunächst auf den Umstand zurückgeführt werden, dass bei dem im allgemeinen abnehmenden Bedarf von Luxusartikeln unser Land mit dessen Hauptartikeln, Seidenwaren, Stickereien besonders, betroffen wurde. Sodann sind auch die in früheren Jahren in so bedeutenden Mengen importierten baumwollenen Buntwaren (Toggenburger Fabrikate) fast ganz durch die billigeren amerikanischen und englischen bedruckten Baumwollstoffe verdrängt worden. Dagegen hat sich die Schweiz an der Deckung des Bedarfes von kondensierter und sterilisierter Milch, Konserven etc. in erfreulicher Weise beteiligt, obschon gerade in diesen Produkten die Konkurrenz anderer Länder eine ausserordentlich scharfe ist.

Das neue Gesetz über indirekte Steuern hat bei der philippinischen Bevölkerung keine gute Aufnahme gefunden und es kann auch nicht gegnnet werden, dass dasselbe besonders dem Handelsstande und den industriellen Unternehmungen recht schwere Abgaben auferlegt, die selbstredend dem konsumierenden Publikum zur Last fallen. So sind in erster Linie Zigaretten und Zigaretten, alkoholische Getränke, Streichhölzer mit sehr bedeutenden Abgaben belastet worden, die den Preis der Artikel gegen früher teilweise fast auf die doppelte Höhe gebracht haben. Sodann ist für die Handelstreibenden (Grossisten und Detaillisten) vom 1. Januar 1905 ab eine Abgabe von einem Drittel Prozent vom Betrag sämtlicher Verkäufe vorgesehen. Wenn also eine Ware den Besitzer vom Grossisten bis zum Detaillisten und Konsumenten 4, 5 oder mehr Mal wechselt, so lastet dieser 1/3 % 4, 5 oder mehr Mal auf derselben. Von dieser Abgabe sind die Handwerker und dann natürlich auch die Händler mit Tabaken, Zigaretten, alkoholischen Getränken, Streichhölzern ausgenommen, weil diese speziell besteuert werden.

Im Berichtsjahre hat die amerikanische Regierung dem Lande eine neue Münze (im Volke allgemein als «Conant Dollar» bekannt) gegeben. Die Umwechslung der früheren gegen die neue Münze ist allerdings, wie dies auch voraussehen war, auf wesentliche Schwierigkeiten gestossen. Es existiert im Innern des Landes noch eine Menge mexikanisches und spanisch-philippinisches Geld und die Regierung sieht sich genötigt, die Termine zur Umwechslung desselben immer und immer wieder zu verlängern. Seit 1. Januar 1905 ist allerdings der legale Verkehr mit dem alten Gelde so gut wie lahm gelegt, derselbe ist seitdem mit derartig hohen Abgaben belegt, dass er in der Praxis zur Unmöglichkeit wird. Die wohlthätige Wirkung, die der neue philippinische Peso mit seinem stabilen Werte (ein amerikanischer Gold-Dollar ist gleich zwei philippinischen Pesos), gegenüber der früheren, je nach dem Stande des Silberwertes stets stark und verhängnisvoll schwankenden Basis, ausübt, ist natürlich allgemein anerkannt. Bis zum 31. Oktober 1904 sind von den Vereinigten Staaten P 24,924,520 nach den Philippinen gebracht worden. Diese Summe wird aber selbstredend noch ganz bedeutend erhöht werden.

Dies in meinem letzten Berichte erwähnte Benguetstrasse, welche von Dagupan nach Baguio, dem bergigen nördlichen Teil der Insel Luzon führt, und die hauptsächlich bezweckt, eine bequeme Verbindung zwischen Manila und dem genannten klimatisch vorzüglichen Platze herzustellen, ist gegen Ende des Berichtsjahres fertig erstellt worden. Die Kosten dieser Strasse belaufen sich auf P. 4,000,000.

Es sind wohl begründete Hoffnungen vorhanden, dass sich das bisher recht arme Eisenbahnnetz der Philippinen in den nächsten Jahren erheb-

lich erweitern und dadurch dem Handel und Verkehr, der Landwirtschaft, dem Berg- und Minebau etc. grosse Erleichterungen und wesentliche Förderungen bringen wird. Diese Hoffnung basiert auf der im Senate in Washington zum Gesetze erhobenen sogenannten «Cooper Bill», nach welcher dem nötigen Kapital für Eisenbahnbau auf den Philippinen bis zum Betrage von fünf Millionen Gold-Dollars vom Staate bis zu 4 % Zinsen garantiert werden. Diese Obligationen kommen sowohl in den Vereinigten Staaten selbst, als auch auf den Philippinen zur Ausgabe. Der Bau von neuen Eisenbahnliesen, Strassen und anderer Verkehrsmittel dürfte das amerikanische Grosskapital dem philippinischen Handel und Verkehr, Berg- und Minebau etc. geneigter machen, als dies bis jetzt in seiner immer noch reservierten Haltung der Fall ist.

Die Arbeiten am neuen Hafen von Manila schreiten in erfreulicher Weise vorwärts und dürfte dieses grosse Werk, das den Hafen unserer Stadt zu einem der vorzüglichsten im Osten machen wird, in za. 2 Jahren seiner Vollendung entgegen sehen.

Von den auf den Philippinen etablierten Schweizerfirmen beschäftigen sich mit Import 5, Export 1, Zigaretten-Fabrikation 2, Strohh- und Filzhutfabrikation 1, Streichholzfabrikation 1, Schirmfabrikation 1, Uhren und Bijouterien 4, Pflanzler 1.

## Amerikanische und englische Schuhwaren-Ausfuhr.

Ueber die Entwicklung der amerikanischen und englischen Schuhwarenausfuhr in den letzten 12 Jahren macht eine Publikation des amerikanischen Department of Commerce in Washington folgende Angaben:

### Ausfuhr von Schuhen und Stiefeln:

Jahr	Aus den Vereinigten Staaten		Aus Grossbritannien	
	Paar	Wert in Dollars	Paar	Wert in Dollars
1893	582,003	726,210	8,316,588	8,259,580
1894	723,517	850,179	8,022,766	7,834,901
1895	965,196	1,234,871	8,095,440	7,692,874
1896	1,141,035	1,596,891	8,940,216	8,754,979
1897	1,230,921	1,658,649	7,707,168	7,681,624
1898	1,391,220	1,944,423	7,667,040	7,370,215
1899	2,064,370	3,688,435	7,241,976	6,942,588
1900	3,062,336	4,626,256	7,562,938	7,198,274
1901	3,798,207	5,997,465	8,142,516	8,045,250
1902	4,109,679	6,470,422	9,466,056	9,229,823
1903	4,579,164	7,244,726	9,286,298	8,980,542
1904	4,806,279	7,319,775	6,107,824	7,692,019

Hiernach hat sich also die amerikanische Schuhwarenausfuhr seit 1893 dem Werte nach mehr als verzehnfacht, während die englische Ausfuhr stationär geblieben ist. Der durchschnittliche Preis für amerikanisches Fabrikat stellte sich auf \$1.52 gegen \$0.95 für englisches Fabrikat.

## Verschiedenes — Divers.

**Baumwolle.** Scheffer & Drascher in Hamburg schreiben in ihrer Wochenübersicht vom 13. November: Nach Veröffentlichung der offiziellen Ernteziffer von 68,3 % haben die Ernteschätzungen fast allgemein eine Erhöhung erfahren; das Gros bewegt sich um 11 Millionen Ballen, aber zum Teil sind die Erwartungen auch höher, zum Teil bedeutend niedriger, und die höchsten und niedrigsten Veranschlagungen gehen um 2 Millionen Ballen auseinander. Bisher liegen die nachstehenden Veranschlagungen vor:

Henry Neill . . . . .	11 1/2 Million. Ballen	Frl. Giles . . . . .	10,3 Million. Ballen
Theodore Price . . . . .	11 1/2 " "	Buston Liverpool . . . . .	10 1/4 " "
H. C. Gorst . . . . .	10,9 " "	N.-Am. Pflanzervereinig.	9,4 " "

Man ist geneigt, die Ziffer von Price und besonders diejenige von Neill, der zugleich eines aus der vorigen Saison herübergenommenen Quantums von 3,6 Millionen Ballen die Versorgung von nordamerikanischer Baumwolle auf 15,1 Millionen Ballen veranschlagt, nicht ernst zu nehmen, aber dafür, dass die Ernte uns auch noch nach oben Ueberraschung bringen kann, ist ja das Vorjahr der markanteste Beweis. Die von Neill im Herbst vorigen Jahres herausgegebene Bezifferung der zu erwartenden Ernte von 12 Millionen Ballen fand damals auch nur wenig Gläubige, die meisten nahmen ein Ergebnis von 11 1/2 Millionen Ballen als wahrscheinlich an, und doch hat es sich dann herausgestellt, dass über 13 1/2 Millionen Ballen geerntet sind. Allerdings sind in diesem Jahre die Verhältnisse, unter denen die Ernte heran- und ausgereift ist, zum Teil ziemlich ungünstig gewesen, wodurch die Qualität gelitten hat. Schon die Bestellungen wurden durch kaltes, nasses Wetter verzögert, so dass die Pflanze weniger widerstandsfähig geworden ist, diese Witterung ist auch, unterbrochen von einer kurzen Periode von Trockenheit, zumeist vorherrschend gewesen und hat schliesslich im zweiten Drittel des Oktober frühzeitigem schädlichem Frost gebracht. Von dem Wiebelkäfer, der in den früheren Jahren so viel von sich reden machte, ist es in dieser Saison wie auch in der letztvergangenen sehr still gewesen.

Ueber die finanziellen Ergebnisse der Ernten seit 1897 gibt nachstehende Tabelle Aufschluss:

	Ernte Ballen	Gewicht p. Ballen engl. Pfd.	Ertrag d. Ernte Mill. Pfd.	Durchschn. Preis p. Pfd.	Wert Mill. Mark	Anbaufläche acres	Ertrag p. acre Mark
1897 . . . . .	8,714,050	503	4383	3.50	1450	23,300,000	63
1898 . . . . .	11,181,000	507	5670	3.33	1690	24,100,000	71
1899 . . . . .	11,295,000	513	5764	3.56	1750	23,200,000	75
1900 . . . . .	9,410,000	504	4758	5.46	2320	24,200,000	93
1901 . . . . .	10,425,000	510	5317	4.75	2150	26,600,000	80
1902 . . . . .	10,701,000	501	5400	4.85	2225	27,900,000	80
1903 . . . . .	10,758,000	500	5477	6.03	2800	27,800,000	103
1904 . . . . .	10,124,000	503	5142	6.80	2901	29,000,000	100
1905 . . . . .	13,557,000	515	7070	6.00	2975	30,000,000	99

**Italienische Weinernte.** Die italienische oenotechnische Station in Zürich berichtet: Heute, da genauere Berichte über die Ernten vorliegen, kann die Lage des italienischen Weinmarktes im grossen Ganzen klar und übersichtlich beurteilt werden. Im allgemeinen scheint der Ertrag an Wein dem des letzten Jahres nicht gleichzukommen, vielerorts soll derselbe nicht einmal die Höhe einer Durchschnittsernte erreichen. In denjenigen Ortschaften, wo die Lese vor dem kürzlich eingetretenen Regen nicht beendet werden konnte, hat der Wein an Qualität etwas eingebüsst. Dieselbe Klage hört man auch aus Gegenden, denen der Mehltau zugesetzt hat, im allgemeinen darf man jedoch annehmen, dass der diesjährige Wein, wenn nicht vorzüglich, so doch gut ausgefallen sei.

**Postverkehr mit Russland.** Der Paket- und Wertbriefverkehr ist nunmehr auch mit Russisch-Polen in gewohnter Weise wieder hergestellt.

Auf der Eisenbahnlinie Alexandrow-Warschau-Moskau verkehren die Züge wieder in derselben Weise, wie vor Beginn der Verkehrsstörungen.

**Traffic postal avec la Russie.** L'expédition d'articles de messagerie et d'envois de valeurs est de nouveau rétablie normalement aussi à destination de la Pologne russe.

Sur la ligne d'Alexandrow-Varsowie-Moscou le service des trains fonctionne désormais dans les mêmes conditions qu'avant le commencement des troubles.

**U. Forrer-Ganz, Linden-  
strasse 37 Riesbach-Zürich**

empfehlend sich für  
**Besorgung von Liquidationen, Verwaltungen,  
Bücherexperten;**  
**Einrichtung von Buchhaltungen verschiedener Systeme.** (2459)  
Reiche Erfahrungen in Fabrikation, Handel und Bankbranche.  
Beste Referenzen. Telephone 1077.

**Maschinenfabrik Oerlikon**

Einladung an die Herren Aktionäre

zur

**ordentlichen Generalversammlung**

auf Montag, den 4. Dezember 1905

vormittags 10<sup>1</sup>/<sub>2</sub> Uhr

im Zunfthaus zur Meise in Zürich

**Tagesordnung:**

- 1) Abnahme der Rechnung über das verflossene Geschäftsjahr, Vorlage des Berichtes der Kontrollstelle, Décharge-Erteilung an die Verwaltung.
- 2) Aussetzung der Entschädigung an die Rechnungsrevisoren für das abgelaufene Geschäftsjahr.
- 3) Wahlen in den Verwaltungsrat.
- 4) Besetzung der Kontrollstelle.

Rechnung und Revisionsbericht liegen zur Einsicht der Herren Aktionäre vom 24. November an in unserem Bureau in Oerlikon auf.

Die Stimmkarten für die Generalversammlung, die zugleich als Eintrittskarten dienen, können gegen Vorweisung der Aktien oder gegen genügenden Ausweis über den Besitz derselben vom 27. November bis zum 1. Dezember an der Geschäftskasse der Maschinenfabrik Oerlikon in Zürich und an der Wertschriftenkassa der Schweizerischen Kreditanstalt in Zürich und Basel bezogen werden.

Am Versammlungstage selbst und an den beiden vorhergehenden Tagen werden keine Stimmkarten mehr verabfolgt.

Oerlikon, den 15. November 1905.

Namens des Verwaltungsrates,

Der Präsident:

(2441;)

**P. E. Huber.**

Die Direktion:

**Blutth. E. Huber.****Löwenbräu Dietikon A. G.**

EINLADUNG

zur

**ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre**

auf Samstag, den 9. Dezember mittags 12 Uhr, ins Hotel zum goldenen Stern, Zürich I.

**Traktanden:**

- 1) Abnahme der Jahresrechnung und Bilanz per 30. September 1905.
- 2) Entgegennahme des Berichtes des Verwaltungsrates und der Herren Revisoren und Décharge-Erteilung an den ersteren.
- 3) Beschlussfassung über das Ergebnis der Bilanz und Festsetzung der Dividende. (2470)
- 4) Wahl zweier Rechnungsrevisoren und deren Suppleanten für das Jahr 1905/06.
- 5) Neuwahl der statutarisch in Austritt gelangenden Verwaltungsratsmitglieder.

Der Bericht der Verwaltung und der Revisoren, sowie die Jahresrechnung und Bilanz sind vom 21. November 1905 an zur Einsicht der Herren Aktionäre bereit im Geschäftslokal der Gesellschaft, sowie bei den Herren Schoop, Reiff & Cie., Bankgeschäft, zur Trulle, Bahnhofstrasse 69, in Zürich I. Bei Letzteren können die zur Teilnahme an der Generalversammlung erforderlichen Zutrittskarten gegen Deponierung der Aktien vom 21. November bis 8. Dezember 1905 bezogen werden.

Zürich, den 18. November 1905.

Im Auftrage des Verwaltungsrates:

Der Präsident:

**Dr. jur. Eug. Guhl.**

**A. Welti-Furrer, Zürich I,**  
Bären-gasse 3. — Telephone 4726.  
Internat. Möbeltransport und Spedition.  
Lagerhaus. — Camionnage. (2463;)


**A u f r u f !**

Vom 1. Juli 1904 bis zum 30. Juni 1905 sind in den Personenwagen und auf den Stationen des Kreises III der schweizerischen Bundesbahnen eine Anzahl Gegenstände aufgefunden worden, deren Eigentümer bis jetzt nicht ermittelt werden konnten.

Unter diesen Gegenständen befinden sich: Schirme, Stöcke, Hüte, Reisekoffern, Reisehandbücher, Brillen, Feldstecher, Uhren, Schmucksachen, Kleidungsstücke und anderes mehr.

Allfällige Ansprecher solcher Gegenstände werden hiernit aufgefordert, bis zum 15. Dezember 1905 sich hierorts schriftlich anzumelden. Nach unbenutztem Ablauf dieser Frist würde die Kreisdirektion III der schweizerischen Bundesbahnen unter Vorbehalt der Art 206 des Schweiz. Obligationen-Rechtes die Versteigerung der nicht angesprochenen Gegenstände bewilligen und den Erlös der Pensions- und Hilfskasse der Angestellten der schweiz. Bundesbahnen überweisen.

Zürich, 15. November 1905.

Im Namen der Bezirksgerichtes Zürich  
II. Abteilung,

(2461;)

Der Gerichtsschreiber: **Hamann.****Automobil A.-G. Zürich**

Die Herren Aktionäre werden hiermit zur

**II. ordentlichen Generalversammlung**

auf Montag, den 4. Dezember 1905, vormittags 11 Uhr, ins Hotel Baur au Lac (Jägerstübeli) zur Behandlung folgender Traktanden eingeladen:

- 1) Vorlage der Rechnung vom 1. Januar bis 31. Oktober 1905 und Berichterstattung der Kontrollstelle.
- 2) Antrag des Verwaltungsrates betreffs Verwendung des Reingewinnes.
- 3) Décharge-Erteilung an die Verwaltung und Direktion.
- 4) Ersatzwahl eines Mitgliedes in die Verwaltung.
- 5) Wahl der Rechnungsrevisoren. (2469)
- 6) Diverses.

Die Eintrittskarten können bis zum 2. Dezember a. c. abends, gegen Einreichung eines unterschriebenen Nummern-Verzeichnisses der Aktien in unserm Bureau bezogen werden.

Zürich, 20. November 1905.

Der Verwaltungsrat.

**Banque Nationale du Mexique**

Il est rappelé à MM. les souscripteurs d'actions nouvelles de la «Banque Nationale du Mexique», que le deuxième et dernier versement se montant à fr. 437.50 par action, doit être effectué au plus tard le 30 novembre présent mois, aux caisses suivantes:

A Paris, à la Banque de Paris et des Pays Bas, 3, rue d'Antin.

A Londres, chez MM. Glyn, Mills, Currie &amp; Cie.

A Berlin, chez M. S. Bleichroeder.

(2471;)

A Madrid, au Banco Hispano-Americano.

A Bilbao, au Banco de Bilbao.

A Bruxelles, à la succursale de la Banque de Paris et des Pays-Bas.

A GENEVE, à la succursale de la Banque de Paris et des Pays-Bas.

(A Genève le versement s'effectuera au cours du change à vue sur Paris.)

Passé ce délai, les versements en retard seront, conformément à l'article 20 des statuts sociaux, passibles d'intérêts au taux de un pour cent par mois.

**Schoop, Reiff & Co.,**

Bankgeschäft, Bahnhofstrasse 69, Zürich.

Börsenanträge. — Kapitalanlagen. — Wechselstube.

Prämien-Obligationen (Anleihenlose) und deren Kontrolle.

Vorschüsse auf courante Effekten.

Annahme von Geldern gegen Einlagehefte.

Vermögensverwaltungen. (109,)

**Jeune Luxembourgeois**

diplômé, parfait corresp. français, allem., peu italien et anglais, conn. assurances et cuirs, cherche place pour de suite ou 1<sup>er</sup> janvier. Bons certificats. Offres sous Z U 11420 à Rodolphe Mosse, Zurich. [2462]

**Schweizer. Patent**

Nr. 28346

betreffend:

**Patin pour talons de chaussures possédant une plaque métallique de fixage.**

Interessenten, die geneigt sind, das Patent zu kaufen, oder eine Lizenz zu nehmen, oder den Artikel für die Schweiz kommissionsweise zu vertreiben, wollen sich an die Firma Bonny-Séguin & Cie., 29, Schützengasse, Zürich I, od. direkt an The Revolving Heel Company, Kay Street Mills, Preston, England wenden. [2465]

In England wird bereits ein grosses Geschäft in diesem Artikel gemacht.

**Stelle-Gesuch**

Ein in allen Zweigen der Starkstromtechnik bewanderter Mann von 34 Jahren sucht Stellung als

**Betriebsleiter**

in industr. Etablissement, gleichviel welcher Branche, wo er seine elektrotechnischen Kenntnisse verwerten könnte. Selbst. dauernde Stellung bevorzugt. — Gute Referenzen zu Diensten. [2466]

Offerten unter Chiffre B Q 5560 an Rudolf Mosse, Basel.

Amerik. Buchführung lehrt gründlich durch Unterrichtsbriefe. Erfolgsgarantiert. Verl. Sie Gratisprospekt H. Frisch. Bücherexperte, Zürich. B 15.

**Prima Unternehmen**

wird zu finanzieren gesucht

Interessenten belieben ihre Adresse unter Z Y 11899 an die Annoncen-Expedition Rudolf Mosse in Zürich einzureichen. [2468]